

niñ köpi qaltı pis aka ini-
 mis pilä polup pu jilta
 aka uçup nä pütkärtimis

55 är pir kişi iki alpan

(t)utsun tesär joqlar-
 misniñ ol

alpan pisniñ ol

(t)ep jarlıq polsun.

..... Den Kalan (zuteilend den Domänengärtnern) hat er nicht auferlegt. Zur Zeit des Puka-Chan hat der kleine Iduk-kut den Kitai u anführend mit den Eltschi den Kalan auferlegt, den Domänengärtnern hat er keinen Kalan auferlegt. Darauf hat der Kutuku-Patur mit den Erkei Eltschi den Kalan auferlegt, den Domänengärtnern hat er keinen Kalan auferlegt. Darauf zur Zeit des Chan hat der Jabgu-Beg Kalan auferlegt, den Domänengärtnern hat er keinen Kalan auferlegt. Darauf ist zur Zeit des Ügädäi-Chan der Tokluk genannte Daruga gekommen, den Domänengärtnern hat er keinen Kalan auferlegt. Zur Zeit des Chan ist der kleine Iduk-kut an der Spitze der ihm untergebenen Batur gekommen, hat Kalan auferlegt, den Domänengärtnern hat er keinen Kalan auferlegt. Zur Zeit des Chan war der Tariktschi (Ackerbauer) Beg, er ist gekommen und hat Kalan auferlegt, den Domänengärtnern hat er keinen Kalan auferlegt, Darauf hat zur Zeit des is tsche Temür Chan Kulun Kara den Kalan auferlegt, den Domänengärtnern hat er keinen Kalan auferlegt. Zur Zeit des Chan ist Taidak-Eltschi gekommen, hat den Kalan geordnet, die Domänengärtner hat er unberührt gelassen. Darauf zur Zeit des k Chan haben Kupa-Tschakirtscha nebst Sai-Puka Tschagutu und Tämükä als Anführer nebst den Eltschi Kalan auferlegt, den Domänengärtnern haben sie keinen Kalan auferlegt. Darauf jetzt (richten wir) an Tokluk-Temür die (folgende) Bitte, wir haben zur Zeit (aller) dieser früheren Chane mit unseren jüngeren und älteren Brüdern die Gärten bearbeitet, ohne jeden anderen Alban und Jasak zu leisten, haben wir unseren Chanen unsere Kraft weihend gelebt. Jetzt möge es ebenso sein. Während der Regierung unseres Chans Tokluk-Temür, unsere schlechten Gärten bearbeitend, haben wir nur geringen Vorteil, Schaden aber haben wir viel. Von den uns zugefallenen Gärten sind die meisten (unbearbeitet) geblieben. Von denen, die als ältere und jüngere Brüder da sind, sind unsere älteren Brüder in diesen Jahren gestorben. Was konnten wir (da) ausrichten? Wenn man bestimmt, daß ein Mensch zwei Albane übernimmt, so werden alle verarmen. Daß unser Alban dieser (d. h. der frühere) sei, möge der Befehl erlassen werden.

Inschrift auf dem Pfahle.

I a) Tännri pökü tänräkänimis Kül-pilkä Tännri Elikniñ orunqa olurmış ikinti jilina pis üç ärdänikä

b) arsinsis ärlänçsis süsük könüllük Opanaç tänräkän tekin silik tañin qunçui tänrin

II a) upaşı Külük Inanç saju sänün ikäkü umluq pilkä pakşilartın ajuri äşidtimis kim kaja tñliq

b) alqışqa älkin jasar ätsär poqtai ençinä purqan köskindin solatsar qas ujurı içriniñ jıqaç ülüşinä